

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Białymstoku

Białystok, 13 lipca 2026 r.
Znak sprawy HK.7011.259.2026

Hass Wasiluk Spółka Komandytowa
ul. Boczna 1
15-181 Białystok

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Białymstoku działając na podstawie rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 9 listopada 2015 r. w sprawie wymagań, jakim powinna odpowiadać woda na pływalni (Dz. U. z 2022 r. poz. 1230) informuje, że po przeanalizowaniu wyników badań laboratoryjnych wody pobranej dnia 20.05.2026 r. (data wpływu sprawozdań do tutejszej Stacji 13.07.2026 r.) w ramach kontroli wewnętrznej przez pracownika GBA POLSKA Sp. z o. o. Member of GBA GROUP, ul. Mochtyńska 65, 03-289 Warszawa z niecki basenowej oraz systemu cyrkulacji niecki basenowej w Pływalni w Hotelu Traugutta 3, ul. Romualda Traugutta 3, 15-145 Białystok stwierdzono następującą nieprawidłowość:

Lp.	Nazwa punktu poboru	Rodzaj wody	Przekroczone wartości parametrów	Wymagania
1.	niecka basenu	woda w niecce basenowej wyposażonej w urządzenia wytwarzające aerozol wodno-powietrzny	chlor wolny – 0,52±0,10 mg/l	od 0,7 mg/l do 1,00 mg/l

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Białymstoku informuje, że chlor wolny wykazuje działania drażniące na skórę i śluzówki przy stężeniach powyżej dopuszczalnej wartości chloru. Należy dążyć do utrzymywania chloru wolnego w zakresie wskazanym w ww. rozporządzeniu, gdyż parametr ten określa sprawność procesów dezynfekcji, a także zdolność działania środka dezynfekcyjnego.

O podejmowanych działaniach oraz wynikach badania wody **należy na bieżąco informować** Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Białymstoku.

Zgodnie z ww. rozporządzeniem zarządzający pływalnią informuje osoby korzystające z pływalni o przekroczeniach dopuszczalnych wartości parametrów oraz podjętych działaniach naprawczych mających na celu zapewnienie należytej jakości wody na pływalniach wraz ze wskazaniem terminu ich zakończenia. Powyższa informacja powinna być umieszczona na tablicy informacyjnej zlokalizowanej w miejscu widocznym dla osób

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Białymstoku
ul. Warszawska 57A, 15-062 Białystok
tel. +48 85 732 52 36
Adres do e-Doręczeń: AE:PL-60635-78513-UICBE-35
www.gov.pl/web/psse-bialystok

pływających, kąpiących się lub uprawiających sport lub rekreację oraz na stronie internetowej, jeżeli taka strona jest prowadzona.

Państwowy Powiatowy Inspektor

Sanitarny w Białymstoku

Urszula Połowianiuk

Specjalista epidemiolog

/podpisano kwalifikowanym podpisem elektronicznym/

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Białymstoku

Białystok, 13 lipca 2026 r.
Znak sprawy HK.7011.258.2026

Hass Wasiluk Spółka Komandytowa
ul. Boczna 1
15-181 Białystok

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Białymstoku działając na podstawie rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 9 listopada 2015 r. w sprawie wymagań, jakim powinna odpowiadać woda na pływalni (Dz. U. z 2022 r. poz. 1230) informuje, że po przeanalizowaniu wyników badań laboratoryjnych wody pobranej dnia 04.05.2026 r. (data wpływu sprawozdań do tutejszej Stacji 13.07.2026 r.) w ramach kontroli wewnętrznej przez pracownika GBA POLSKA Sp. z o. o. Member of GBA GROUP, ul. Mochtyńska 65, 03-289 Warszawa z niecki basenowej w Pływalni w Hotelu Traugutta 3, ul. Romualda Traugutta 3, 15-145 Białystok stwierdzono, że w zakresie zbadanych parametrów woda odpowiadała wymaganiom ww. rozporządzenia.

Zgodnie z § 7 ust. 1 Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 9 listopada 2015 r. w sprawie wymagań, jakim powinna odpowiadać woda na pływalni (Dz. U. z 2022 r., poz. 1230) zarządzający pływalnią informuje osoby korzystające z pływalni o spełnieniu przez wodę na pływalni wymagań określonych w ww. rozporządzeniu.

Powyższa informacja powinna być umieszczona na tablicy informacyjnej zlokalizowanej w miejscu widocznym dla osób pływających, kąpiących się lub uprawiających sport lub rekreację oraz na stronie internetowej, jeżeli taka strona jest prowadzona.

**Państwowy Powiatowy Inspektor
Sanitarny w Białymstoku**

Urszula Połowianiuk

Specjalista epidemiolog

/podpisano kwalifikowanym podpisem elektronicznym/

